

5 Економіка України за січень — вересень 2019 року



13 Указ Президента України «Про невідкладні заходи з проведення реформ та зміцнення держави»



ГАЗЕТА КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

# УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СЕРЕДА, 13 ЛИСТОПАДА 2019 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№217 (6580)

## ЦИТАТА ДНЯ

АНДРІЙ КОБОЛЄВ:



«Ми забезпечуватимемо українських споживачів з ресурсів у сховищах, за необхідності можемо імпортувати ще за контрактами з гарантованою поставкою».

Голова правління НАК «Нафтогаз України» про позитивні прогнози опалювального сезону

## Картопля б'є всі рекорди імпорту

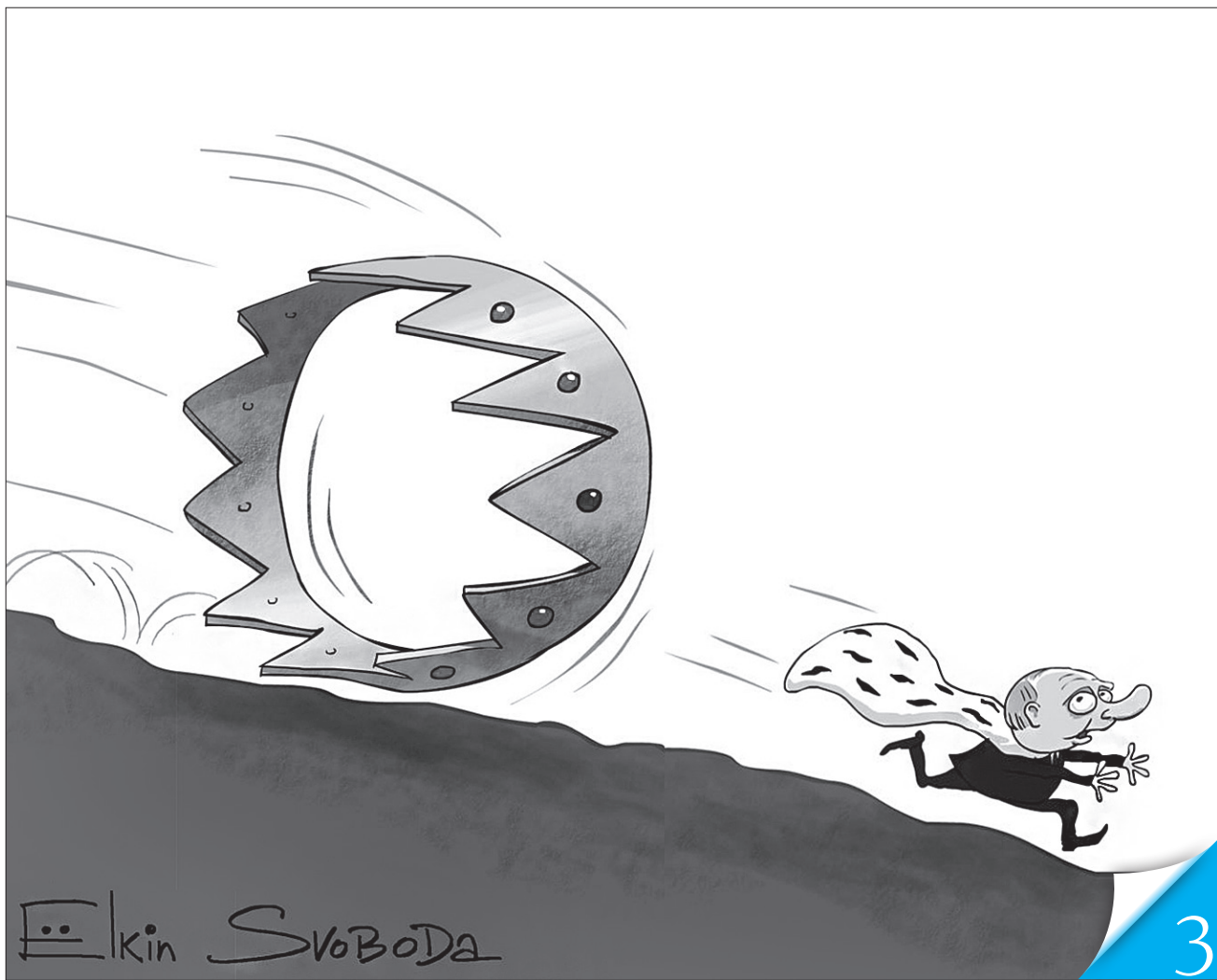
**ПОПИТ.** У жовтні цього року критична ситуація зі зростанням ввезення в Україну бульби з-за кордону досягла свого апогею. Знову оновлено рекорд — у країну доправлено 92,6 тисячі тонн товарної картоплі, а це більше, ніж будь-коли в історії України за цілий рік.

Загалом з початку сезону 2019—2020 років вже імпортовано понад 142 тисячі тонн картоплі, що в 529 разів більше, ніж за аналогічний період попереднього сезону. Такі цифри оприлюднила Українська плодоовочева асоціація. У її повідомленні з-поміж іншого йдеться про те, що попри зростання імпорту у вересні — жовтні, ціни на бульбу істотно не знизилися — вони вищі, ніж у Польщі та Росії. Хоча картоплю в Україну офіційно постачає переважно Білорусь, де ціни також нижчі, ніж в Україні, але значна частина цієї картоплі має російське походження. Та й безпосередні поставки картоплі в Україну з РФ тривають, оскільки заборони немає. В асоціації вважають, що імпорт у листопаді різко скоротиться, проте залишатиметься істотним. І вже до кінця місяця можливе зниження оптових цін на картоплю.

## ЦИФРА ДНЯ

**4899** грн за тис. куб. м (без ПДВ, націнки газзбутів і транспортування) коштуватиме цього місяця природний газ для потреб населення. Це найнижча з 2016 року вартість у листопаді

# Окупант не уникає відповідальності



**МІЖНАРОДНЕ ПРАВО.** Попри спроби РФ маніпулювати фактами, світова феміда, а саме — Міжнародний суд ООН, стала на бік правди й справедливості

## Дешеві позики: будуть, та нешвидко

**ФІНАНСИ.** Регулятор переконаний, що навіть дуже значне зниження облікової ставки не створить передумов до великого зменшення ставок за кредитами

Олег ГРОМОВ,  
«Урядовий кур'єр»

Експерти дедалі частіше кажуть про існування всіх передумов для істотного зниження ставок за банківськими кредитами і для населення,

і для бізнес-структур. «Урядовий кур'єр» вирішив ретельно з'ясувати ці питання.

За словами заступника голови правління банку «Південний» Максима Цимбала, у 2020 році (щоправда, до кінця) середній рівень ставок за кредитами

може знизитися із 20—21% до 15,5—16,5%. Це експерт аргументує тим, що останнім часом Нацбанк України істотно пом'якшив свою монетарну політику. М. Цимбал прогнозує, що до нового року рівень облікової ставки регулятора мо-

же знизитися до 15%. Нагадаємо, 25 жовтня Нацбанк України знизив цей показник до 15,5%. Динаміка зниження облікової ставки регулятора протягом 2019-го справді вражає: за неповний рік показник було зменшено на 2,5%.

Деякі банкіри вважають, що облікова ставка Нацбанку України у 2020 році може знизитися до 10%, а в 2021-му — до 8—9%.

Сповнений оптимізму і заступник голови правління Ощадбанку Андрій Стецевич.

4



4 820103 080022

КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України на 12 листопада 2019 року

USD 2451.1018  
за 100 доларів США

EUR 2706.2615  
за 100 євро

RUB 3.8351  
за 10 рублів

AU 359208.97

AG 4120.30

PT 217657.84

PD 433354.80  
за 10 трійських унцій

## НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

## Будуємо інфраструктуру безпеки європейського рівня

**TO DO LIST.** Регіони отримують якісні дороги до кожної опорної школи, лікарні, інших соціальних об'єктів

Відділ новин  
«Урядового кур'єра»

Чотири тисячі кілометрів доріг буде відновлено у 2020 році. Наступний крок — якісні дороги до опорних шкіл і лікарень у регіонах. Про це заявив міністр інфраструктури Владислав Криклій під час презентації проекту To do list — змін, які планується впровадити у секторі інфраструктури і транспорту до кінця 2019 року, впродовж 2020-го та в наступні п'ять років. Захід відбувся на залізничному вокзалі Харкова — одному з найважливіших транспортних вузлів східної України. Під час спілкування з журналістами міністр розповів про зміни, які очікують на Укрзалізницю, оглянув потенційно цікаві для передачі в концесію об'єкти на залізничному вокзалі.

### Фінансування буде прозорим

«Президент і уряд ставлять масштабні завдання в галузі інфраструктури, щоб забезпечити українців сучасним і комфортним транспортом, швидким і зручними дорогами. Я їжджу тими самими дорогами і потягами. Тому моя мета — щоб роботу виконували якісно, а кошти витрачали прозоро», — підкреслив Владислав Криклій.

Він нагадав, що за 76 днів зроблено чимало важливих кроків для залучення додаткових коштів на проекти розвитку державних і місцевих доріг. Так, досягнуто домовленості з ЄБРР щодо



Автошляхам уряд приділяє і приділятиме дуже велику увагу

фінансування відновлення регіональних доріг в обсязі 300 мільйонів євро, а також з ЄІБ про надання коштів для капітального ремонту траси Київ — Одеса й будівництва обходу Львова (450 мільйонів євро). В рекордні терміни відновлено автодорогу Запоріжжя — Маріуполь, повідомляє пресслужба Міністерства інфраструктури.

«У 2020 році уряд спрямує 73 мільярди гривень на дорожню інфраструктуру. Це більше, ніж у попередні роки майже на 40%. Ці кошти ми витратимо раціонально. Дороги державного й міжнародного значення ремонтуватимемо капітально або реконструюватимемо. Тоді вони слугуватимуть мінімум 10—15 років без ремонтів», — зазначив урядовець. І додав, що є мета — за

кілька років зробити реальною подорож із Харкова до західного кордону машиною за 10 годин.

До завдань міністерства належить і захист доріг від руйнування перевантаженими фурами. Планується надалі запроваджувати сучасні системи контролю — зважування вантажівок під час руху. «Це елемент smart roads, коли технології фіксують перевантаження, заощаджуючи людські ресурси. Цього року запровадили шість таких комплексів, в 2020-му їх буде 20, за кілька років — 150. Завдяки цьому зникатиме корупція», — зазначив міністр.

### Аварійність знизять на 30%

Подбають на дорогах і про зниження аварійності.

Задля цього у 2020 році фінансування програми безпеки буде збільшено вдвічі — до 3,2 мільярда гривень. Для перевезення пасажирів планують заборонити використання переобладнаних автобусів, а також транспортних засобів, які не обладнано ремнями безпеки (крім місцевих маршрутів). Контроль за дотриманням робочого часу водіями забезпечуватимуть автоматичні пристрої. А оновлена Укртрансбезпека, на переконання міністра, стане гарантом дотримання правил пасажирських перевезень, а не джерелом чиїхось статків.

Також Мінінфраструктури ініціює оновлення рухомого складу Укрзалізниці, підвищення якості й безпеки вантажних і па-

сажирських перевезень, а також запровадження нових внутрішніх і міжнародних маршрутів.

«Укрзалізниця повернулася до складу Міністерства інфраструктури, і ми нарешті почнемо її змінювати. Це слід робити негайно, бо середній вік локомотивів — понад 40 років, рівень зношеності вантажних і пасажирських вагонів — понад 85%, пасажирські перевезення й діяльність вокзалів збиткові для залізниці», — констатував Владислав Криклій.

За словами міністра, саме оренда або продаж майна, яке не використовує залізниця у профільній діяльності, а також концесія окремих об'єктів може стати джерелом додаткових коштів для запланованого переобладнання рухомого складу й поліпшення інфраструктури. За попередніми оцінками, вартість непрофільних активів Укрзалізниці становить понад 10 мільярдів гривень.

Концесія залізничних вокзалів Миколаєва, Харкова, Дніпра, Хмельницького, Чопа, яку наразі опрацьовують фахівці міністерства спільно з партнерами, перетворить їх на зручні простори з торговельними площами, кафе й готелями, забезпечить якісно вищий рівень сервісу для пасажирів і збільшить інвестиційний ресурс Укрзалізниці.

У планах на 2020 рік — придбання Укрзалізницею двох тисяч вантажних і 26 пасажирських вагонів, укладення договорів на 40

тепловозів та 200 електровагонів, електрифікація 110 кілометрів колії для пришвидшення руху потягів, а також локалізація виробництва тяги в Україні, що сприятиме створенню нових робочих місць.

### Концесія для комфорту

З-поміж іншого планується поліпшити рівень сервісу та комфорту для пасажирів. Для цього замінять освітлення у вагонах, оновлять постільну білизну й вдосконалять систему прибирання в потягах.

«Одне із найважливіших для нас завдань від Президента та уряду — створення інфраструктури безпеки. Тому маємо швидко та якісно виконувати свою роботу для створення комфортного сервісу для українців, для переведення транспортної галузі й інфраструктури на європейський рівень», — підкреслив міністр.

Для цього в межах реалізації програми безпеки на Укрзалізниці в 2020 році планують облаштувати під'їзди і підходи до залізничних переїздів, встановити на них системи відеонагляду, облаштувати пристрої переїздної автоматики на нерегульованих переїздах з автобусним рухом, відремонтувати пасажирські платформи, тунелі, а також встановити огороження на станціях і ще чимало інших невідкладних заходів. Чимало завдань визначено й для річкового транспорту.

## Пільги на послуги ЖКГ зазнають змін

Відділ новин  
«Урядового кур'єра»

**АКТУАЛЬНЕ НАГАДУВАННЯ.** Хоча на вулиці досі тримається доволі тепла погода, опалювальний сезон для більшості українців розпочався 25 жовтня. І ті з них, хто має право на отримання допомоги від держави на сплату за житлово-комунальні послуги, в листопаді мають здійснити перші розрахунки за них у новій, поки що не зовсім звичній для себе формі.

Отже, з листопада 2019 року українці отримуватимуть квитанції за комунальні послуги з повним розміром платежу — без урахування пільг і субсидій. Це пов'язано з новим механізмом нарахування пільг на ЖКП, який набрав чинності з 1 жовтня 2019 року.

Нагадаємо, що відтепер субсидія надається всім, хто має на неї право, у грошовій формі. Суму такої допомоги обраховують фахівці органів соціального захисту населення за місцем проживання пільговика.

Визначені суми пільг перераховуватимуть до АТ «Ощадбанк» для подальшого проведення ним розрахунків з надавачами послуг за кожного конкретного пільговика (безготівкова

форма), повідомляє Міністерство соціальної політики.

Пільговикам, які подали заяву до органу соціального захисту населення на отримання державної допомоги готівкою, виплата буде здійснюватися в готівковій формі у зазначений у заяві спосіб (через банк або поштове відділення).

У разі отримання готівки пільговик має сплатити за спожиті послуги повністю. Інші пільговики сплачують, як і раніше, частину платежу, а суму пільги за них перерахує надавачу послуг АТ «Ощадбанк» (за наявності даних про номер мобільного телефону пільговик отримує інформаційне повідомлення від банку про проведені платежі).

Враховуючи, що такий механізм запроваджено в Україні вперше, через можливі неточності в даних з технічних причин можуть траплятися випадки ненарахування деяким субсидіантам суми пільги за жовтень 2019 року.

У такому разі фахівці Мінсоцполітики радять звернутися до органу соціального захисту населення за місцем проживання для уточнення інформації. Суму неотриманої у жовтні пільги буде обов'язково донараховано наступного місяця.

## Державна служба має стати звичайною професією

Оксана МАЛОЛЕТКОВА,  
«Урядовий кур'єр»

**РЕФОРМИ.** Коментуючи призначення керівником Національного агентства з питань державної служби Олександра Стародубцева, Прем'єр-міністр Олексій Гончарук заявив: «Це порядна розумна молода людина з хорошим досвідом, освітою, з правильними цінностями». До слова, представляючи нового очільника Нацагентства, Міністр Кабінету Міністрів Дмитро Дубілет акцентував увагу на головному завданні — наближенні стандартів, за якими працюють державні службовці, до стандартів у комерційному секторі. За його словами, все, що можна, слід спростувати, а що залишилось, — переводити повністю в електронну форму. Він також анонсував створення нової системи навчання, яка дасть змогу державним службовцям постійно вдосконалювати свої знання та навички, щоб стати конкурентоспроможними на ринку праці поза державною службою.

Презентуючи пріоритетні напрями реформування Нацагентства, Олександр Стародубцев наголосив: «Головне, що ми запускаємо в службі НР, — залучення нових людей, оцінку їхньої ефективності, нормальної мотивації».

Він розповів про аргументи для людей з бізнесу чи громадського сектору щодо долучення до державної служби. «Рівень питань, з якими стикаєшся на державній службі, не зрівняти з тим, що бачиш зокрема в бізнесі. Знаю це по собі, адже зробив досить хорошу кар'єру на фондовому ринку, віддавши йому понад 12 років. Але те, що пережив на держслужбі, створюючи ProZorro, — це мій найкращий, найконцентрованіший досвід. Якщо ви отримуєте енергію від того, що життя навколо вас поліпшується, — вам на держслужбу», — підкреслив Олександр Стародубцев.

Він має намір сконцентруватися на наведенні ладу в конкурсах, оскільки сам пройшов конкурсну процедуру, яку називає жакливою й такою, що потребує спрощення, якщо є мета залучити нові обличчя в службу. Також керівник Нацагентства планує взяти участь у модернізації Трудового кодексу, соціальних гарантій, оскільки, на його думку, державні службовці занадто захищені від звільнень. Тому держслужба й перетворилася на таке собі квазіутворення, зокрема з відомими санаторіями, садочками тощо. «Моя мрія, аби держслужба перетворилася на звичайну професію, в яку просто зайти і про-

сто вийти», — вважає Олександр Стародубцев.

Наступний пріоритет — діджиталізація. Має бути єдина IT-система, в якій обліковуватимуться всі дані державних службовців: скільки їх, обов'язки, ефективність, заробіток. «Коли країна отримає всі дані про державних службовців, громадяни матимуть більше довіри до влади. Ми зовсім скоро все структуруємо за моделлю ProZorro, щоб дані можна було аналізувати», — розповів Олександр Стародубцев.

Не менш важливе питання — реформування системи оплати праці чиновників. «Зарплати чиновникам підвищувати треба, але спочатку варто розробити за світовою технологією нормальну модель зарплат. Усім відомо, чим займається той самий айтішник чи фінансист. У держслужбі, чим займаються спеціалісти, знає лише його керівник. Тому й не можна порівняти зарплати державних службовців з ринком. А загалом, ні в кого немає ілюзій стосовно того, що ми — досить бідна країна, і не можна платити державним службовцям маленькі зарплати. Зайве казати, на що це їх штовхає», — зазначив очільник Нацагентства. Модель зарплат державним службовцям має з'явитися орієнтовно через чотири місяці.

## НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

## Окупант не уникне відповідальності

Цьогоріч 8 листопада Міжнародний суд ООН ухвалив надважливе для України та її міжнародної репутації рішення. Справі України проти Російської Федерації дано зелене світло — справу проти РФ, яка нахабно порушує міжнародне право, принаймні з 2014 року щодо нашої країни, розглядатимуть у подальшому.

Тобто суд остаточно відхилив заперечення Росії щодо юрисдикції, погодившись із Україною в тому, що вимоги подано на розгляд суду належним чином. Всі вимоги України стосовно фінансування Росією тероризму в Україні та расової дискримінації в Криму тепер стануть предметом розгляду на слуханнях по суті.

Упродовж тривалого часу в Кремлі намагалися уникнути відповідальності за свої численні порушення міжнародного права. Потужна пропагандистська машина вищукувала зачіпки, обмовки, причини, щоб пустити пил в очі світовій громадськості, неймовірно брехала задля виправдання своїх злочинів на теренах України від 2014 року. Тепер Москві не вдасться звалити провину на Україну за тисячі жертв російської гібридної агресії, бо в те, що Україна напала сама на себе вже ніхто не вірить.

Тож розгляд по суті позову України проти Росії щодо порушення двох міжнародних конвенцій — про боротьбу з фінансуванням тероризму та про ліквідацію всіх форм расової дискримінації — Між-

народний суд ООН має розпочати вже наступного року.

Заступник міністра закордонних справ з питань європейської інтеграції Олена Зеркаль розповіла на брифінгу, що на грудень 2020 року Росія має подати великий обсяг документів до цього суду. «Після того суд має надати нам право на вивчення й реакцію на ці документи. Зазвичай це три-чотири місяці, — сказала дипломат, не виключивши, що це може затягнутися й на пів року. — Після нашої реакції дадуть певний час для реакції Російської Федерації на нашу реакцію, і вже після цього буде призначено слухання. Рішення насправді очікується не раніше 2022 року, а можливо, і початку 2023-го».

Рішення від 8 листопада дає Україні змогу рухатися вперед у своєму прагненні відновити справедливість. Свій позов до суду ООН ми подали 16 січня 2017 року в межах стратегії притягнення Росії до відповідальності за порушення нею міжнародного права. Там зафіксовано порушення Росією двох зазначених важливих конвенцій.

Свого часу, приєднавшись до Конвенції про боротьбу з фінансуванням тероризму, Росія взяла на себе зобов'язання придушувати фінансування тероризму, але в Україні вона чинила навпаки. Незаконні збройні угруповання на Донбасі та інші суб'єкти здійснювали терористичні акти проти цивільних осіб, використовуючи зброю з

Російської Федерації. Також РФ порушила свої міжнародні зобов'язання, відмовляючись перешкоджати російським чиновникам та іншим російським громадянам надавати цю зброю відомим терористичним угрупованням. Завдяки масованій російській підтримці ці групи здійснили напад на рейс МН17, забравши майже 300 життів; розв'язали смертоносний шквал ракетного вогню по українських містах, включно з нападами на блокпост біля Волновахи та житловими кварталами у Краматорську, Маріуполі, Авдіївці; встановили бомби, які підривали патріотичні марші, популярні нічні клуби та інші мирні місця, нагадує Укрінформ.

Російська Федерація аналогічно зобов'язувалася ліквідувати расову дискримінацію, але чинить в Україні навпаки, зокрема в окупованому нею Криму. Там Росія проводить політику расової дискримінації та культурного знищення, спрямовану проти кримськотатарської та української громад. Росія розтоптала політичні, громадянські та культурні права цих етнічних спільнот, зокрема через заборону Меджлису — представницького органу кримськотатарської громади; сприяє зникненню та вбивствам кримськотатарських і українських активістів; проводить довільні обшуки й затримання; забороняє культурні зібрання й придушує засоби масової інформації; обмежує можливості на-

вчання дітей їхньою рідною мовою — кримськотатарською та українською.

Україна неодмінно рухатиметься вперед з правовими заходами, спрямованими на притягнення Росії до відповідальності за її порушення міжнародного права. І вердикт від 8 листопада — лише одна з переконливих перемог для України. Так, у травні 2019 року Міжнародний трибунал з морського права наказав Росії звільнити українських військовослужбовців та військово-морські судна, які вона незаконно захопила. У квітні 2017 року МС ООН видав знаковий наказ про застосування тимчасових заходів для захисту кримськотатарської та української громад в окупованому Криму.

Тож Україна готова представляти свою справу по суті перед цим судом. Щоправда, дипломат не передрікає швидкого притягнення до відповідальності російського президента Путіна.

«В нашому позові фігурують, наскільки я пам'ятаю, Шойгу, Жириновський, Міронов, Зюганов. Що стосується пана Путіна, я думаю, що це можливо, але не в близькій перспективі, — цитує УНІАН слова Олени Зеркаль. — Ми хочемо, щоб вони всі відповідали і всі були в Гаазькому трибуналі. Але в історії трапляються різні події, і ми не знаємо, що буде через п'ять років. Тому, можливо, що вони також опиняться коли-небудь і в Міжнародному кримінальному суді».

## ПРОШУ СЛОВА!

## Обережно: злі пси!

Олександр ДАНИЛЕЦЬ,  
«Урядовий кур'єр»



Останнім часом на вулицях Полтави стали бігати собаки бандформування, на які чомусь не зважають ні в поліції, ні у відділі регулювання чисельності безпритульних тварин міського КАТП. Зокрема в селищі Яківці їх можна зустріти біля центрального продуктового магазину: великі кудлаті й гладкошерсті собацюри незворушно сидять або лежать на ганку магазину, можуть запросто підбігти й понюхати вашу авоську з хлібом. А якщо стою в магазині в черзі за рибою, випадково глянув собі під ноги, а навпроти мене під прилавком розвалився один із цих кудлатих «бомжів». Ще пощастило, що не наступив йому на лапу. А всі робили вигляд, ніби не помічають пса, хоч і оминали місце, де він відпочивав. Купиш щось м'ясне, то так і пильний, щоб песики не вихопили його в тебе з торби дорогою.

Частенько хвостаті безхатченки влаштовують під магазином розбірки: гарчать, ганяються один за одним. А якщо поряд діти? Де гарантія, що розлючені пси не нападуть?

У місті нещодавно трапився дикий випадок, ми про це писали: собача зграя напала на молоду жінку й так її покусала, що потерпіла другого дня померла в лікарні, тому що завдачі рани виявилися несумісними з життям. Згідно з висновком судмедекспертів, жінка померла від травматичного шоку та крововтрати.

Невідомо, що стало причиною агресії зграї, але скуштувавши крові, вони накинулися й на поліцейських, які прибули за викликом на місце трагедії. Тому правоохоронцям, щоб їх відігнати, довелося навіть застосувати сльозогінний газ.

Місцеві жителі розповіли, що потерпали від безпритульних собак і раніше. Зокрема полтавка, яка живе в районі вулиць Олени Пчілки та Лесі Українки повідомила, що у квітні ця сама зграя напала й на неї та її дитину. Тоді допомогли випадкові перехожі, та після того випадку дівчинка заїкається.

З початку цього року, згідно з даними Полтавського обласного лабораторного центру Міністерства охорони здоров'я України, від укусів тварин постраждало майже дві тисячі осіб, зокрема 624 дитини. Основна причина укусів — нехтування правилами утримання домашніх тварин та велика кількість безпритульних тварин у містах і селах, — повідомив на апаратній нараді в облдержадміністрації начальник головного управління Держпродспоживслужби в Полтавській області Геннадій Пікуль. Він визнав, що ситуація з безпритульними тваринами, передусім собаками, вийшла з-під контролю. В області немає жодного притулку, а два комунальні пункти тимчасової перетримки не розв'язують проблеми, адже тварин не ревакцинують, а після десятиденної перетримки випускають на вулицю, де вони об'єднуються в зграї та стають агресивними.

Так, у травні минулого року тільки в Полтаві нарахували близько трьох тисяч безпритульних собак. Щодо притулку для таких тварин, то існує проєкт і ділянка, на якій мають його збудувати. Але коштів на будівництво притулку в міському бюджеті немає. Крім того, притулок навряд чи розв'яже проблему з трьома тисячами тварин, адже в ньому буде лише 250 місць.

Через неконтрольовану ситуацію з безпритульними тваринами, в області поширюється вірус сказу. За словами Геннадія Пікуля, на Полтавщині цьогогоріч зафіксували 16 випадків цього небезпечного захворювання. Для порівняння: у Черкаській області — 27, у Харківській і Кіровоградській — 24, у Дніпропетровській — 21.

Не можна допускати, щоб вулицями Полтави, інших населених пунктів області й далі бігали собачі зграї. І порядком цьому питанню мають навести органи місцевого самоврядування, на яких покладено контроль за утриманням та перетримкою таких тварин. А державна ветеринарна служба має бути завжди готовою провести щеплення та стерилізацію тварин.

Бо проблема з місцевою може перерости в загальнодержавну. А, можливо, вже й переросла. Я теж люблю собак, але це жахливо, що в наших містах вони серед білого дня шматують людей. У першу чергу в цьому винуваті не собаки, а їхні господарі, які довели їх до такого стану. Тому владі треба таких штрафувати. Передбачити на законодавчому рівні й інші, суворіші види покарань за неналежне утримання домашніх тварин, щоб хоч якось їх приструнити. На жаль, наша влада дивиться на це крізь пальці.

Щоправда, дещо позитивне в цьому напрямі вона таки робить. Зокрема нещодавно в Полтаві у сквері Авіамістечка облаштували за 270 тисяч гривень перший майданчик для вигулу собак. І в найближчій перспективі планують побудувати ще три — у Сонячному, Павленківському парках, та в парку Воїнів-інтернаціоналістів. Звичайно, це не 14 майданчиків, як у Львові, і не 40, як у Харкові, але головне, що ми стали переймати краще з європейського досвіду (пішли на користь ознайомчі поїздки владного керівництва за кордон). І це вселяє надію.

## Батальйон морської піхоти відзначив свою річницю

Павло КУЩ,  
«Урядовий кур'єр»

## РАЗОМ ПЕРЕМОЖЕМО!

У прифронтовому Маріуполі урочисто відзначили другу річницю створення 503-го окремого батальйону морської піхоти — «Борсуки», який тримає оборону на Приазовському напрямку. На базі військових у Лівобережному районі міста відбулися урочисте шкування, зустріч із місцевими жителями, демонстрація зразків зброї, нагородження бійців. А найголовнішою подією дійства стало відкриття меморіалу морським піхотинцям, які загинули в боях проти проросійських незаконних (та й законних також) збройних формувань. Над сталевим пам'ятником у вигляді фігури морського піхотинця зі зброєю і крилами за спиною працював на волонтерських засадах коваль із Токмака сусідньої Запорізької області Олександр Ракшевський. «Коли командир 503-го ОБМП Вадим Сухаревський («Борсук») запропонував створити такий



Пам'ятник загиблим морським піхотинцям

пам'ятник, я погодився ще й тому, бо гібридна війна торкнулася і мого життя», — каже майстер.

Урочистості продовжилися в центрі міста на Театральній площі біля драматичного театру: тут організували «БорсукFest». У ньому взяли участь ансамбль морської піхоти та музичні колективи «Широкий лан», Riffmaster. Виступав тут і гурт TaRuta, фронтмен якого Євген Романенко запевнив, що вважає честю виступати на бойових позиціях «Борсуків» чи у прифронтових селах Приазов'я, бо йдеться про таку необхідну моральну підтримку військових і мирних жителів краю. «Морські піхотинці — наші друзі й захисники. І ми вважаємо, що ця війна — і наша також. Кожен повинен воювати на своєму місці: журналіст — з камерою чи диктофоном, музикант має писати й виконувати пісні. Адже для підтримки бойового духу іноді гарна драйвова пісня навіть сильніша за автомат Калашникова», — переконаний Євген.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про увільнення від тимчасового виконання обов'язків голови Кіровоградської обласної державної адміністрації

Увільнити ЛОБАНОВУ Світлану Василівну від тимчасового виконання обов'язків голови Кіровоградської обласної державної адміністрації.

Президент України В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ  
8 листопада 2019 року  
№ 835/2019

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення А. Балоня головою Кіровоградської обласної державної адміністрації

Призначити БАЛОНЯ Андрія Богдановича головою Кіровоградської обласної державної адміністрації.

Президент України В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ  
8 листопада 2019 року  
№ 836/2019

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Питання Комісії з біобезпеки та біологічного захисту при Раді національної безпеки і оборони України

1. Внести до пункту 5 Положення про Комісію з біобезпеки та біологічного захисту при Раді національної безпеки і оборони України, затвердженого Указом Президента України від 10 червня 2009 року № 423 «Про Комісію з біобезпеки та біологічного захисту при Раді національної безпеки і оборони України» (в редакції Указу від 21 квітня 2017 року № 113, зі зміною, внесеною Указом від 20 листопада 2017 року № 377), зміну, замінивши в абзаці четвертому слова «представник Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я (за згодою); представник, визначений Главою Адміністрації Президента України; перший заступник (заступник) Міністра аграрної політики та продовольства України, Міністра внутрішніх справ України, Міністра екології та природних ресурсів України» словами «представник Комітету Верховної Ради України з питань здоров'я нації, медичної допомоги та медичного страхування (за згодою); представники, визначені Керівником Офісу Президента України; перший заступник (заступник) Міністра розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України, Міністра енергетики та захисту довкілля України, Міністра внутрішніх справ України».

2. Цей Указ набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ  
11 листопада 2019 року  
№ 840/2019

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА  
від 23 жовтня 2019 р. № 920  
Київ

Про внесення зміни у додаток 1 до постанови Кабінету Міністрів України від 26 грудня 2011 р. № 1399

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести зміну у додаток 1 до постанови Кабінету Міністрів України від 26 грудня 2011 р. № 1399 «Про встановлення ліміту легкових автомобілів, що обслуговують органи виконавчої влади» (Офіційний вісник України, 2012 р., № 7, ст. 246; 2014 р., № 28, ст. 793), виклавши виноски «\*Без урахування транспортних засобів спеціального, спеціалізованого призначення та оперативно-рятувальних автомобілів» в такій редакції:

«\*Без урахування транспортних засобів спеціального, спеціалізованого призначення, оперативно-рятувальних автомобілів та автомобілів, оснащених виключно електричними двигунами (одним чи декількома) (згідно з класифікацією УКТЗЕД — 8703 90 10 10).».

Прем'єр-міністр України О. ГОНЧАРУК

КАДРОВІ ПИТАННЯ

Президент України

звільнив:

ІВАНОВА Дмитра Юрійовича — з посади голови Вільнянської районної державної адміністрації Запорізької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ГРЯНИСТОГО Володимира Івановича — з посади голови Новомиколаївської районної державної адміністрації Запорізької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ДЕМЧЕНКА Михайла Івановича — з посади голови Вінницької районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ЛИСАКА Андрія Романовича — з посади голови Іллінецької районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

СЛАБЧУКА Юрія Олексійовича — з посади голови Козятинської районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ПОГОРЕЛЮКА Юрія Миколайовича — з посади голови Немирівської районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

МЕДИКА Ігоря Володимировича — з посади голови Погребищенської районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ЧУБУ Віталія Володимировича — з посади голови Тульчинської районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

ПУСТОВОГО Сергія Михайловича — з посади голови Чечельницької районної державної адміністрації Вінницької області у зв'язку із закінченням строку повноважень Президента України;

призначив:

ГРЯНИСТОГО Володимира Івановича — головою Вільнянської районної державної адміністрації Запорізької області.

Дешеві позики: будуть, та нешвидко

(Закінчення.  
Початок на стор. 1)

Оптимісти малюють радісне майбутнє

За його словами, цілком можливо, що наприкінці 2020-го комерційні ставки за різними кредитами банків будуть на рівні 14%, тобто знизяться за рік на 4—6%. Експерт вважає, що для цього є чимало передумов. На перше місце він ставить політичну стабільність у державі, а також високу довіру нерезидентів, які вклали в українські облігації внутрішньої державної позики 4 мільярди доларів. Також банкір вбачає значні успіхи в економіці загалом та у фінансовому секторі зокрема, якими можна завдячувати сприятливій зовнішній кон'юктурі.

Хоч із цим можна посперечатися і «Урядовий кур'єр» неодноразово писав, що в 2019 та 2020 роках саме така кон'юнктура на світовому ринку буде гіршою за ту, що була у 2018-му — першій половині 2019 року. Адже світові ціни на фактично головний експортний товар України — зерно стали відчутно падати. Також нашій країні доведеться несолодко з огляду на великі врожаї, які в 2019 році зібрали інші світові лідери виробництва зерна, зокрема Франція. Усе це негативно впливатиме на валютні надходження в Україну у 2019—2020 маркетинговому році.

Утім, Андрій Стецевич прогнозує, що Нацбанк в 2020 році може встановити облікову ставку на рівні 11—12%, самі банки закладуть маржу під час видачі кредитів фізичним та юридичним особам, яка не перевищуватиме 4%.

Цікавий у цьому сенсі досвід роботи Кредобанку, головного офіс якого у Львові. Ще півмісяця тому (до останнього зниження облікової ставки Нацбанку) начальник відділу фінансування агробізнесу та розвитку партнерського співробітництва банку Роман Пудлик зазначав, що на початку жовтня 2019-го його фінансова установка знизила ставки за кредитами на 0,5—1%.

Він прогнозував, що за умов подальшого зниження Нацбанком України облікової ставки Кредобанк одразу вдасться до подальшого зменшення вартості кредитів для населення та бізнесу. Співробітники банку, з якими кореспондент «Урядового кур'єра» зв'язався на початку листопада, підтвердили: нині справді розглядають можливість (і таке може статися найближчими днями) подаль-



Навіть за умов доволі швидкого зростання економіки ставки за кредитами зменшуватимуться помалу та поступово

шого істотного зниження вартості кредитів.

«Це розгляне наш комітет. Ставки переглядатимуть знову в бік зниження. Проте зазначу, що наші клієнти активно співпрацюють із місцевою владою регіону, яка, маючи різноманітні програми, робить компенсацію більшої частини банківської кредитної ставки для малого і середнього бізнесу. Завдяки таким програмам підприємці сплачують лише 5—6% ставки. Тобто 10—12% беруть на себе місцеві органи влади», — зазначили у Кредобанку.

міром, заступник голови правління регулятора Дмитро Сологуб переконаний, що самого зниження облікової ставки до 12—13% недостатньо для значної активізації кредитування населення та бізнесу. «Економіка — це комплексна система. І кредитування — це не лише питання відсоткових ставок. Уявімо, що облікову ставку нині було знижено до 3%. Думаєте, банки надаватимуть кредити під 8%? Звісно, ні», — каже він.

За словами пана Сологуба, у липні 2019 року Нацбанк став публікувати

Закон «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо відновлення кредитування», який набув чинності рік тому.

Цей документ значно захищав кредиторів, тобто банки, завдяки чому ризики для фінустанов від дій нечесних кредитотримувачів нівелювалися. До того ж, закон також по-людськи ставився і до самих кредитотримувачів, хоч «Урядовий кур'єр» неодноразово писав, що лідери різних асоціацій позичальників банків так не думають, а навпаки, вважають, що закон лише надав більше прав банкам. І відповідно кредитотримувачі стали ще більше страждати.

Тоді виконавчий директор Незалежної асоціації банків України Наталія Коробкова вважала, що саме такий законопроект мало що дасть і банкам, і кредитотримувачам. На її думку, треба ухвалювати інші документи (приміром №4004-д), згідно з яким заборгованість за договором іпотечного кредиту в іноземній валюті перераховується за офіційним курсом гривні до інвалюти, встановленим Нацбанком України на день реструктуризації.

Хоч цей законопроект як неприйнятний одразу відкинули громадські спілки кредитотримувачів. Він не до вподоби деяким «обраним». На думку пані Коробкової, чимало народних обранців (минулого скликання Верховної Ради, хоч такі є й у нинішньому складі парламенту) заборгували банкам великі суми за валютними іпотечними кредитами. Утім, це вже інша тема.

Щодо істотного зменшення кредитних ставок для фізичних та юридичних осіб, то, ймовірно, такий процес буде поступовим. Хоч би тому, що загальні відсотки за кредитами приміром для фізосіб (з усіма прихованими платежами і нарахуваннями) нині вищі за 18—20%. Проте передумови для позитивної тенденції є.

Цілком можливо, що наприкінці 2020-го комерційні ставки за різними кредитами банків будуть на рівні 14%, тобто знизяться за рік на 4—6%.

Такий досвід Львівщини та інших західних регіонів щодо субсидювання кредитування малого та середнього бізнесу може бути дуже корисним для інших областей та банків України.

Усе пройде тихо і поступово

Проте чимало банкірів не поділяють оптимізму колег. Приміром, начальник управління департаменту малого та середнього бізнесу Укргазбанку Сергій Мушка переконаний, що зниження ставок протягом року буде скромнішим: лише 2—3%.

Саме так вважає і начальник управління департаменту розвитку регіонального малого та середнього бізнесу Альфа-Банку Олег Федоренко. Експерт переконаний, що навіть за умов позитивних економічних змін в Україні зниження кредитних ставок усе-таки відбуватиметься дуже поступово — спочатку на пів відсотка за певний великий період часу, потім ще на стільки само.

Цікаво, що не поділяє великого оптимізму з цього приводу і керівництво Нацбанку України. При-

прогноз облікової ставки, згідно з яким найближчими роками вона має знизитися до 8—9%. Він вважає, що за умови, якщо щорічні темпи інфляції становитимуть не більш як 5%, це стає цілковитою реальністю. Однак такого показника ще треба досягти, а, як відомо, інфляція в Україні останніми роками була на рівні 12—14%. Тобто завдання щодо її зниження доволі складно виконати в реаліях розвитку економіки.

Судова реформа та закони врятовують банки?

Дмитро Сологуб справедливо вважає, що ключове в цьому аспекті питання реформи судової системи, яка б надійно захищала кредиторів, тобто банки, від нечесних позичальників.

Нагадаємо, що ще торік експерти з Верховної Ради України зазначали, що 55% всього кредитного портфеля банків токсичні. Тобто мають великі проблеми щодо їхнього повернення за тих чи тих причин. Здавалося б, цьому істотно міг допомогти

У ДЗЕРКАЛІ СТАТИСТИКИ

Економіка України за січень — вересень 2019 року



Населення

Чисельність наявного населення в Україні, за оцінкою, на 1 вересня 2019 р. становила 41976,2 тис. осіб. Упродовж січня — серпня 2019 р. чисельність населення зменшилася на 177,0 тис. осіб.

Порівняно із січнем — серпнем 2018 р. обсяг природного скорочення збільшився на 23,9 тис. осіб.

Кількість живонароджених у січні — серпні 2019 р. становила 207,6 тис. осіб, померлих — 394,6 тис. осіб.

Доходи населення

У січні — вересні 2019 р. **розмір середньої номінальної заробітної плати** штатних працівників підприємств, установ, організацій (з кількості працівників 10 осіб і більше) становив 10 260 грн і порівняно з відповідним періодом попереднього року збільшився на 19,2%.

До видів економічної діяльності з найвищим рівнем оплати праці належали авіаційний транспорт, фінансова та страхова діяльність, інформація й телекомунікації, професійна, наукова і технічна діяльність, державне управління та оборона; обов'язкове соціальне страхування, а серед промислових видів діяльності — підприємства з виробництва основних фармацевтичних продуктів і фармацевтичних препаратів, коксу і продуктів нафтопереробки, добування кам'яного й бурого вугілля, де заробітна плата перевищила середній показник в економіці в 1,4—2,6 рази.

Найнижчий рівень заробітної плати спостерігався на підприємствах поштової та кур'єрської діяльності, тимчасового розміщування й організації харчування, охорони здоров'я, функціонування бібліотек, архівів, музеїв та інших закладів культури, а також текстильного виробництва, виробництва одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів і не перевищував 72% середнього рівня в економіці.

Середній розмір оплати праці в усіх регіонах був вищим від рівня мінімальної заробітної плати, проте лише у чотирьох з них заробітна плата перевищила середню в Україні: м. Київ — 15 405 грн, Донецька область — 11 526 грн, Київська — 10 685 грн та Дніпропетровська — 10 526 грн. Найнижчий рівень заробітної плати, який не перевищував 78,7% середнього в економіці, спостерігався в Чернівецькій, Херсонській, Тернопільській та Чернігівській областях.

**Індекс реальної заробітної плати** у січні — вересні 2019 р. порівняно з відповідним періодом 2018 р. становив 109,5%.

Ціни

**Індекс споживчих цін (індекс інфляції)** у січні — вересні 2019 р. становив 103,4% (у відповідному періоді попереднього року — 105,6%).

Продукти харчування та безалкогольні напої подорожчали на 4,0%. Найбільше (на 26,5%) зросли ціни на фрукти. На 12,8—3,5% стали дорожчими продукти переробки зернових, цукор, хліб, риба та продукти з риби, масло, м'ясо та м'ясопродукти, макаронні вироби, молокопродукти, сири, безалкогольні напої. На 24,4% знизилися ціни на яйця, на 7,4—2,5% — на овочі, сало, рис.

Зниження цін (тарифів) на житло, воду, електроенергію, газ та інші види палива на 2,0% відбулося за рахунок зниження цін на природний газ

на 25,6%. Однак відбулося підвищення тарифів на гарячу воду, опалення — на 13,7%, каналізацію та водопостачання — на 9,6%, утримання будинків та прибудинкових територій — на 6,3%.

Зростання цін у галузі охорони здоров'я на 3,4% відбулося здебільшого за рахунок подорожчання послуг лікарень на 9,0% та амбулаторних послуг на 7,7%.

Ціни на транспорт загалом знизилися на 0,6% передусім через здеешевлення палива та мастил на 6,7% і автомобілів на 6,0%. Проте на 25,5% подорожчав проїзд у залізничному пасажирському транспорті.

Послуги освіти стали дорожчими на 13,0%, а плата за утримання дітей у дошкільних закладах зросла на 15,3%, середню освіту — на 13,1%, вищу — на 12,9%.

**Індекс цін на житло** у січні — вересні 2019 р. становив 105,6%.

На первинному ринку житла ціни зросли на 4,7%, на вторинному — на 6,0%.

**Індекс цін виробників промислової продукції** у січні — вересні 2019 р. становив 100,2% (у відповідному періоді попереднього року — 112,4%).

Промисловість

У січні — вересні 2019 р. порівняно із січнем — вереснем 2018 р. **індекс промислової продукції** становив 100,0%.

У **добувній промисловості й розробленні кар'єрів** випуск продукції зріс на 2,2%.

У **переробній промисловості** індекс промислової продукції становив 99,4%.

На підприємствах із **виробництва харчових продуктів, напоїв і тютюнових виробів** приріст продукції становив 2,1%.

У **текстильному виробництві, виробництві одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів** індекс промислової продукції становив 89,7%.

У **виготовленні виробів з деревини, виробництві паперу та поліграфічній діяльності** випуск продукції зменшився на 5,7%.

На підприємствах із **виробництва коксу та продуктів нафтопереробки** випуск промислової продукції зменшився на 4,7%.

У **виробництві хімічних речовин і хімічної продукції** індекс промислової продукції становив 100,3%.

У **виробництві основних фармацевтичних продуктів і фармацевтичних препаратів** обсяг виробленої продукції збільшився на 8,1%.

На підприємствах із **випуску гумових і пластмасових виробів, іншої неметалевої мінеральної продукції** індекс виробництва становив 99,9%.

У **металургійному виробництві, виробництві готових металевих виробів, крім машин і устаткування**, випуск продукції залишився на рівні торішніх обсягів.

У **машинобудуванні, крім ремонту і монтажу машин та устаткування**, індекс промислової продукції становив 96,1%.

У **постачанні електроенергії, газу, пари та кондиційованого повітря** випуск промислової продукції скоротився на 1,4%.

Сільське господарство

**Індекс сільськогосподарської продукції** у січні — вересні 2019 р. порівняно з відповідним періодом 2018 р. становив 105,9%, зокрема на підприємствах — 112,9%, у господарствах населення — 98,6%. Індекс продукції рослинництва становив 107,5%, продукції тваринництва — 101,7%.

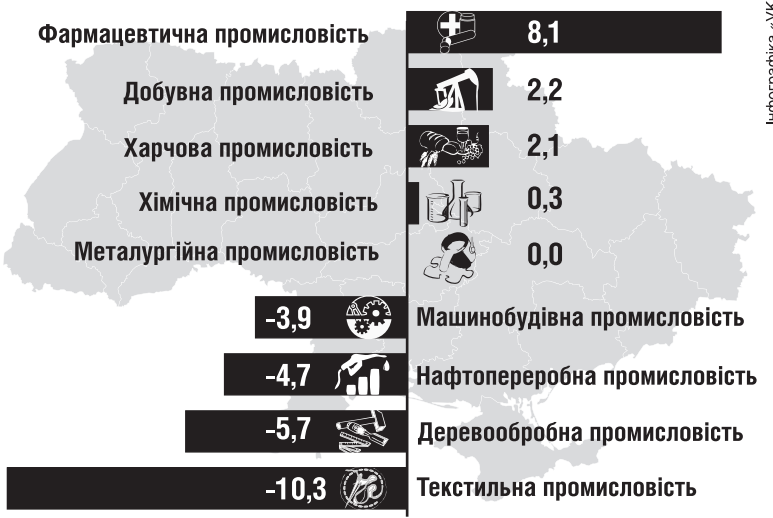
За січень — вересень реалізовано на забій 2,4 млн т худоби та пти-

ці (у живій масі), що на 6,4% більше порівняно з відповідним періодом 2018 р., вироблено 7,6 млн т молока (на 3,5% менше) та 13,0 млрд шт. яєць (на 4,3% більше). Частка господарств населення у загальному виробництві цих продуктів тваринництва становила відповідно 30%, 72% та 47%.

За розрахунками, на 1 жовтня 2019 р. загальна кількість великої рогатої худоби становила 3,6 млн голів (на 5,1% менше, ніж на 1 жовтня 2018 р.), зокрема корів — 1,9 млн (на 4,8% менше); свиней — 6,2 млн (на 3,1% менше), овець і кіз — 1,5 млн (на 3,2% менше), птиці всіх видів — 249,8 млн голів (на 4,6% більше). У господарствах населення утримувало 69,7% загальної кількості великої рогатої худоби, зокрема корів — 76,5%, свиней — 45,3%, овець і кіз — 87,6%, птиці всіх видів — 48,3%.

**Обсяг власно виробленої сільськогосподарської продукції, реалізованої підприємствами**, в січні — вересні 2019 р. порівняно з відпо-

Динаміка зростання (падіння) виробництва окремими галузями економіки у січні — вересні 2019 року порівняно із аналогічним періодом 2018 року (%)



Джерело: Держстат України

відним періодом 2018 р. збільшився на 21,1%, зокрема продукції рослинництва — на 26,4%, тваринництва — на 1,9%.

Середні ціни продажу аграрної продукції підприємствами за всіма напрямками реалізації за січень — вересень 2019 р. порівняно з відповідним періодом 2018 р. знизилися на 5,0%, зокрема продукції рослинництва — на 5,8%, тваринництва — на 2,2%. У вересні порівняно із серпнем цього року середні ціни реалізованої аграрної продукції знизилися на 7,5%, зокрема продукції рослинництва — на 9,4%, а продукції тваринництва зросли на 1,8%.

Будівництво

У січні — вересні 2019 р. підприємства країни **виробили будівельної продукції** на суму 113,9 млрд грн. **Індекс будівельної продукції** в січні — вересні 2019 р. порівняно із січнем — вереснем 2018 р. становив 120,5%.

Обсяги будівництва будівель зросли на 16,7% (житлових — на 2,0%, нежитлових — на 31,5%), інженерних споруд — на 24,1%.

Нове будівництво, реконструкція та технічне переоснащення становили 75,9% загального обсягу виробленої будівельної продукції, капітальний і поточний ремонт — 16,0% та 8,1% відповідно.

Підприємствами семи регіонів країни (м. Києва, Дніпропетровської, Одеської, Харківської, Львівської, Київської та Вінницької областей) виконали 70,9% загального обсягу будівництва.

Зовнішня торгівля товарами

У січні — серпні 2019 р. експорт товарів становив 33 030,4 млн дол. США, імпорт — 38 873,1 млн дол. Порівняно із січнем — серпнем 2018 р. експорт збільшився на 6,9% (на 2124,3 млн дол.), імпорт — на 8,2% (на 2960,6 млн дол.). Негативне сальдо становило 5842,7 млн дол. (у січні — серпні 2018 р. також негативне — 5006,4 млн дол.).

У загальному обсязі експорту товарів порівняно із січнем — серпнем 2018 р. збільшилася частка зернових культур, руд, шлаку і золи, насіння і плодів олійних рослин. Натомість зменшилася частка чорних металів, жирів та олій тваринного або рослинного походження, електричних та механічних машин, деревини і виробів з деревини.

Обсяг експорту товарів у країни Європейського Союзу становив 13 983,7 млн дол., або 42,3% загального обсягу експорту (у січні — серпні 2018 р. — 13 009,4 млн

збільшився проти відповідного періоду 2018 р. на 1284,6 млн дол., або на 8,6%.

Найвагоміші обсяги імпорту товарів із країн ЄС становили: механічні та електричні машини — 21,8%, продукція хімічної та пов'язаних з нею галузей промисловості — 18,2%, засоби наземного транспорту, літальні апарати, плавучі засоби — 13,6%, мінеральні продукти — 11,0%, товари агропромислового комплексу та харчової промисловості — 10,8%.

Серед країн ЄС найвагоміші імпорти надходження товарів були з Німеччини, Польщі, Італії та Франції. Серед інших країн найбільші імпорти поставок товарів були з Китаю, Російської Федерації, Білорусі, США, Туреччини та Швейцарії.

Порівняно із січнем — серпнем 2018 р. імпорт товарів збільшився з Литви на 47,2%, Китаю — на 26,2%, Туреччини — на 24,6%, Чехії — на 17,4%, Франції — на 13,8%, Польщі — на 11,1%, США — на 10,9%, зменшився зі Швейцарії на 6,1%.

Транспорт

У січні — вересні 2019 р. вантажооборот підприємств транспорту становив 252,7 млрд ткм, або 101,9% обсягу січня — вересня 2018 р. Підприємства транспорту **перевезли** 501,1 млн т **вантажів**, що становить 108,2% обсягів січня — вересня 2018 р.

У січні — вересні 2019 р. залізничним транспортом перевезено 234,2 млн т вантажів, що на 2,5% менше, ніж за січень — вересень 2018 р.

Підприємства автомобільного транспорту (з урахуванням перевезень фізичними особами-підприємцями) за січень — вересень 2019 р. виконали вантажооборот обсягом 36,2 млрд ткм, який зріс на 15,1% порівняно із січнем — вереснем 2018 р., і перевезено 180,4 млн т вантажів, що на 30,6% більше, ніж у січні — вересні 2018 р.

Водним транспортом за січень — вересень 2019 р. перевезено вантажів обсягом 4,4 млн т, що на 6,6% більше, ніж за січень — вересень 2018 р.

У січні — вересні 2019 р. вантажооборот авіаційного транспорту становив 222,5 млн ткм, що на 9,5% менше, ніж за січень — вересень 2018 р. Авіаційним транспортом перевезено 68,1 тис. т вантажів, що на 2,9% менше, ніж за січень — вересень 2018 р.

У січні — вересні 2019 р. пасажирооборот підприємств транспорту становив 81,7 млрд пас. км, або 103,6% обсягу за січень — вересень 2018 р. Послугами **пасажирського транспорту** скористалися 3167,4 млн пасажирів, або 94,3% обсягу січня — вересня 2018 р.

Перевезення пасажирів залізничним транспортом (з урахуванням перевезень міською електричкою) порівняно із січнем — вереснем 2018 р. зменшилося на 0,6%. Послугами автомобільного транспорту (з урахуванням перевезень фізичними особами-підприємцями) скористалися 1352,6 млн пасажирів, що на 5,3% менше, ніж за січень — вересень 2018 р. Авіаційним транспортом перевезено 10,5 млн пасажирів, що на 7,9% більше, ніж у січні — вересні 2018 р. Міським електротранспортом перевезено 1685,7 млн пасажирів, що на 6,4% менше, ніж за січень — вересень 2018 р.

Державна служба статистики України

У цьому повідомленні дані наведено без урахування тимчасово окупованої території Автономної Республіки Крим, м. Севастополя та частини тимчасово окупованих територій у Донецькій та Луганській областях.

## СОЦІУМ

## Уроки отця Павла

**СПРАВА ДО ДУШІ.** Колишній духовний комендант Майдану знайшов своє покликання в організації навчання дітей іноземної мови

Роман КИРЕЙ,  
«Урядовий кур'єр»

У Катеринополі на Черкащині він живе лише кілька років. Разом з родиною переїхав з Київщини й оселився в тихому провінційному селищі, щоб сумлінно виконувати обов'язки священника. Щоденні церковні клопоти заповнювали кожен його день, не лишаючи часу на роздуми. Крім богослужінь, узявся відбудовувати зруйновану ще більшовиками церкву. Торік заливали фундамент, а нині вже готова коробка. Тепер черга за дахом.

### Не хлібом єдиним

Однак не хлібом єдиним живе людина. Якось дружина висловила ідею відкрити клас для навчання дітей іноземної мови. Ідея сподобалася. І сам не раз про це думав. Вирішили спробувати. Дружина й кімнату розмалювала. Спершу навчав тільки власних дітей, а потім — тих, хто приходив, — і малих, і дорослих.

Це було два з половиною роки тому. Маючи дві вищі освіти — економічну й духовну, він удосконалював своє вміння вчителя й почав викладати онлайн у міжнародній школі англійської мови. Зізнався, ця робота збагатила досвідом: це й дидактичні та навчальні матеріали, педагогічне бачення. Уроки не безплатні, але якщо порівнювати з вартістю, яку пропонують інтернет-школи, то це справжній соціальний проект. До того ж і результат незабаром з'явився: у кого з дітей була проблемна англійська, оцінки з часом значно по-



Учитель Павло Добрянський задоволений успіхами учнів

ліпшилися. Під час ЗНО та ДПА його учні давали фору однокласникам.

А щоб удосконалити процес навчання, вирішив придбати відповідну комп'ютерну техніку, проектор. Узяв участь у грантовому конкурсі «Село: кроки до розвитку» від Миронівського хлібопродукту, і незабаром зміг придбати інтерактивну дошку, яка допомагає візуалізувати процес навчання і для найменших учнів, і для дорослих. Одну дівчину за два місяці вдалося навчити так, що вона склала іспит на 10 балів.

На безплатних уроках з англійської спробував поєднувати навчання іноземної мови з християнською складовою. Однак відвідувачів на кожному занятті ставало дедалі менше. Тоді отець Павло сказав громаді: «Коли зберетеся, я го-

товий проводити такі уроки щотижня».

Нині на заняттях переважно мінігрупи по три-чотири особи. Леде не весь день він навчає місцевих дітей та проводить уроки онлайн.

### Із краєвидом Темзи

Зовні його помешкання схоже на звичайну сільську хату. Однак зайшовши всередину, ніби потрапляєш у казковий світ. Залучивши уяву, опиняєшся в Лондоні: ось навіть червона телефонна будка. З розмальованих стін до тебе промовляють англійські слова і предмети. Використовуючи можливості сучасної техніки, вчитель зацікавлює учнів вивченням предмета, намагається максимально використовувати всі візуальні й звукові

засоби та можливості програмного забезпечення.

Чому б не запропонувати дітям стати учасниками детективної історії, як рекомендує одна з програм? Діти захоплено шукають діамант, який зник у замку, уважно слухаючи й намагаючись зрозуміти пояснення англійською, які дають свідки цієї пригоди.

— Однак не цураюся й традиційних засобів навчання: багато працюємо зі словниками, пишемо контрольні роботи і в зошитах, і за допомогою комп'ютерного обладнання. Платформа, з якою працюю, спрямована на розвиток розмовної мови. Школа ж часто дає сухий матеріал, і дитина не знає, як його застосувати в житті. Діти спочатку читають нові слова, потім шукають правильну відповідь із запропонованих на екрані пере-

кладів. Потім плавно підходимо до правил.

Маю принаймні чотири робочі зони у класі. Можу розбити гурт дітей на команди, щоб їм було цікавіше. Теоретично з такими програмами може займатися кожен удома, але для цього потрібно бажання дитини та батьків, а також чималі кошти, щоб придбати програми.

— Але ж у загальноосвітніх школах теж є інтерактивні дошки?

— Запитаймо у вчителів, як їх іноді використовують. Чи достатньо навчальних програм для цього обладнання? Більшість шкіль, особливо в сільській місцевості, не використовує інтерактивних дошок на 100% їхнього потенціалу.

Таке обладнання дає гарні можливості навіть для аудіювання. Один із методів навчання — так званий спікінг клуб — спілкування з носіями мови.

Ось скидаю мамі одного з учнів відео того, як проходив урок. Такий досвід уже за чотири уроки додає учневі впевненості у власних силах, отже, й снаги глибше вивчати мову.

Учитель розповів, що старші діти мотивовані результатом, а молодших нерідко треба підштовхувати.

— Як у школі реагують на поліпшення успішності учнів на уроках іноземної мови?

— Цього не досліджував. Можу зауважити, що люди спочатку ставилися до мене й до уроків із певною недовірою, але, побачивши результат, змінили думку.

Нині школі, вважає отець Павло, потрібно розвиватися, необхідні додат-

кові кімнати, щоб учням було зручніше. А ще непогано залучити інших спеціалістів. Можливо, тоді доведеться придбати додаткове обладнання та програмні продукти. Але й це цілком досяжне. Дружина допомагає, веде облік, малює. Учитель планує купити роботів, щоб діти після уроку могли повправлятися з ними в розмовній англійській. Оскільки носія мови немає, важливо хоч із роботом поспілкуватися в інтерактивному варіанті.

Через школу, організовану Павлом Добрянським, пройшло вже більш як 70 учнів. Усі вони вдячні за добру науку, за вимогливе слово священника.

Просте людське щастя, як каже отець Павло, часто залежить від трьох моментів: від кого народився, в кого вчився й на кому одружився. Для нього ж одна зі складових щастя — щоб його уроки пам'ятали. Як пам'ятають те, що Павло Добрянський був одним з ініціаторів об'єднання представників різних релігійних течій під час буремних подій 2014 року в Києві.

### Порада від отця Павла

Якщо хочеш чогось навчити дитину, спочатку навчи себе. Нині це нескладно — було б бажання. Головне, щоб дитина чула саме від батьків ту інформацію, яку ви хочете їй донести. Крім того, щоб у ютубі вмикати дитині якісь англійські відео, можна розробити систему тематичних наліпок у домі — ніби й гра, але досить дієва для запам'ятовування.

## Орган у Дніпрі шукає притулку

Наталія АБРОСИМОВА  
для «Урядового кур'єра»

**НЕРОЗВ'ЯЗАНІ ПРОБЛЕМИ МІСТА.** Завжди хочеться вірити у щасливий кінець, а в нашій ситуації — просто в компроміс, у здатність людей порозумітися. Ситуація, що склалася і триває не один рік щодо органного залу в Дніпрі, нарешті потребує свого врегулювання.

Цю церкву на околиці міста збудували для працівників брянського металургійного підприємства, яке згодом стало заводом імені Петровського. Нині культова споруда належить парафії Свято-Миколаївського храму Дніпропетровської єпархії Української православної церкви. Багато років у цьому приміщенні працює органний зал — комунальне підприємство «Дніпропетровський будинок органної та камерної музики» Дніпропетровської обласної ради з чудовим інструментом, який належить територіальній громаді міста. Зрозуміло, що рано чи пізно дитя у трьох няхнок залишилося у сумному безгосподарному стані.

Унікальний культовий інструмент уже 35 років у стінах унікальної культурної споруди заворює дніпрян і

гостей обласного центру неповторним звучанням. Тут виступають провідні музиканти-органісти. До речі, саме на цьому інструменті вперше виконали Гімн України. Наприкінці вересня цього року тут розпочато 33-й концертний сезон, який готує багато сюрпризів для любителів музики. У роботі проект «Феномен Моцарта. Міфи та факти», на репетиціях якого я побувала і була вражена емоційністю і гарним звучанням геніальної музики.

Однак майбутнє концертної діяльності органного залу — у підвішеному стані. Кілька років тому релігійна громада Свято-Миколаївської церкви звернулася до обласного господарського суду з позовною заявою про визнання власності на будівлю. Відповіддю була Дніпропетровська обласна рада. До судового розгляду долучено третіх осіб: комунальне підприємство «Дніпропетровське міжміське бюро технічної інвентаризації» (м. Дніпро), комунальне підприємство «Дніпропетровський будинок органної та камерної музики Дніпропетровської обласної ради» (м. Дніпро), Дніпропетровська обласна державна адміністрація (м. Дніпро).



В органному залі з незмінним успіхом іде вистава-концерт «Музичний код Баха»

За участю прокурора Дніпропетровської області справу розглянули з цілком об'єктивним висновком: доки не знайдено нове приміщення для Будинку органної та камерної музики, слід пролонгувати угоду про співіснування культової устано-

ви і концертного залу. А позивачеві і слухачам суд приписав забезпечити вільний доступ до органа і споруд, необхідних для діяльності підприємства.

Однак відтоді нічого не змінилося, крім трьох директорів Будинку

органної та камерної музики. Не переглядали й терміну чинності угоди, який вичерпується 26.08.2020 року. Нинішній директор залу Антон Чернета очолив це комунальне підприємство у грудні 2017-го і тепер із занепокоєнням зазирає у 2020 рік, коли закінчиться чинність угоди, усвідомлюючи власні ризики й відповідальність за свою місію.

Вирішення питання «хто в домі господар?» можливе тільки за умови вивезення інструмента в нове приміщення, пристосоване для концертної діяльності. Принаймні потрібна пролонгація угоди, ухвалення рішення про переміщення органа ближче до центру міста, щоб на концерти зручніше було добиратися. Та й церква виграла б від цього, адже споруда потребує капітального ремонту. А починати треба із пошуку притулку для унікального інструмента.

Не зайвим буде зазначити, що клавійно-духовий інструмент перебуває в агресивній промисловій зоні й дихає не дуже чистим повітрям. Однак сюди, на околицю міста, шанувальники класики поспішають звідусіль, щоб відчутти щастя від звуків органа.













# ДОКУМЕНТИ

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

### Про невідкладні заходи з проведення реформ та зміцнення держави

З метою забезпечення подальшого здійснення структурних економічних реформ, запровадження додаткових механізмів для прискорення соціально-економічного розвитку України, підвищення добробуту населення, гармонійного розвитку регіонів, продовження впровадження європейських стандартів життя, зміцнення держави, за результатами наради, що відбулася 4 листопада 2019 року, **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

- Кабінету Міністрів України вжити заходів:
  - в економічній, фінансовій та енергетичній сферах:
    - до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення, внесення на розгляд Верховної Ради України та супроводження законопроектів щодо:
      - створення умов для функціонування конкурентного ринку залізничних перевезень в Україні та підвищення ефективності управління, вдосконалення організаційно-правових та економічних засад ринку залізничних перевезень, покращення якості та доступності послуг перевезень залізничним транспортом;
      - функціонування внутрішнього водного транспорту та правовідносин у сфері судноплавства на внутрішніх водних шляхах України;
      - управління відходами;
      - урегулювання питання видобутку бурштину;
      - запровадження системи інтегрованих дозволів на викиди та скиди забруднюючих речовин;
      - погашення заборгованості, що утворилася на Оптовому ринку електричної енергії України до 1 липня 2019 року;
      - створення та функціонування державного колегіального органу, який здійснює державне регулювання у сфері транспорту;
      - лібералізації діяльності у сфері виробництва спирту етилового;
      - створення сприятливих умов для діяльності підприємств, зокрема запровадження дворічного мораторію на проведення перевірок фізичних осіб — підприємців (крім тих, які здійснюють високорентабельні види діяльності з істотними ризиками ухилення від оподаткування) стосовно дотримання ними порядку застосування реєстраторів розрахункових операцій; пом'якшення відповідальності фізичних осіб — підприємців за порушення встановленого порядку подання до контролюючих органів звітності, пов'язаної із застосуванням реєстраторів розрахункових операцій;
      - лібералізації трудових відносин та оновлення законодавства про працю;
    - розроблення та затвердження в установленому порядку плану заходів щодо підвищення позиції України в рейтингу Світового банку «Ведення бізнесу» (Doing Business);
    - розроблення та затвердження в установленому порядку нової програми сприяння зайнятості населення та стимулювання створення нових робочих місць;
    - створення навчальної онлайн-платформи, яка дає змогу пройти профорієнтацію онлайн і відповідно підібрати програму підвищення кваліфікації або перенавчання;
    - завершення процедури відокремлення діяльності з транспортування природного газу від діяльності з видобутку і постачання природного газу з метою забезпечення незалежності оператора газотранспортної системи України;
    - забезпечення початку масштабної приватизації, зокрема визначення п'яти об'єктів великої приватизації;
    - забезпечення підготовки до запровадження ринку земель сільськогосподарського призначення, включаючи, зокрема, створення електронного реєстру інженерів-землевпорядників та надання їм повноважень зі здійснення державної реєстрації земельної ділянки; оприлюднення усіх рішень щодо надання дозволів на зняття та перенесення родючого шару ґрунту; нормативного закріплення ведення документації із землеустрою виключно в електронній формі;
    - забезпечення підготовки нормативно-правових актів, спрямованих на посилення захисту прав інтелектуальної власності;
    - забезпечення здійснення Державною податковою службою України і Державною митною службою України передбачених законодавством функцій і повноважень у повному обсязі;
    - забезпечення розроблення програмного рішення для програмних реєстраторів розрахункових операцій та можливості його тестування і подальшого використання на безкоштовній основі платниками податків для застосування таких реєстраторів під час здійснення господарської діяльності;
    - надання в установленому порядку роз'яснення для платників податків щодо порядку застосування реєстрації розрахункових операцій під час реалізації товарів (надання послуг) через мережу Інтернет;
    - забезпечення формування в установленому порядку незалежних наглядових рад усіх державних банків;
    - створення умов для збільшення власного видобутку газу та нафти;
    - затвердження плану реструктуризації акціонерного товариства «Українська залізниця»;
    - забезпечення оновлення локомотивного парку акціонерного товариства «Українська залізниця»;
    - забезпечення видачі дозволів на міжнародні перевезення вантажів та рух негабаритного транспортного засобу виключно в електронній формі через електронний кабінет перевізника;
    - упровадження в експериментальному режимі електронної товаротранспортної накладної;
    - налагодження ефективного габаритно-вагового контролю на автомобільних дорогах;
    - створення в установленому порядку та забезпечення функціонування центрального органу виконавчої влади, що реалізує державну політику зі здійснення державного екологічного контролю;
    - забезпечення ефективного функціонування централізованої закупівельної організації з метою проведення тендерів та закупівель за рамковими угодами товарів і послуг (крім поточного ремонту) для Секретаріату Кабінету Міністрів України та центральних органів виконавчої влади;
    - схвалення порядку проведення аукціонів із розподілу квот підтримки виробників електричної енергії з альтернативних джерел енергії та здійснення такого розподілу на 2020 — 2025 роки;
    - до 31 січня 2020 року — стосовно запровадження та забезпечення відповідності стандартам корпоративного управління, затвердженим Організацією економічного співробітництва та розвитку, на найбільших десяти державних підприємствах;
    - до 31 березня 2020 року — щодо: забезпечення створення в установленому порядку та початку діяльності нового органу із запобігання та протидії кримінальним правопорушенням у сфері економіки та фінансів, що консолідує відповідні функції податкової міліції, інших правоохоронних органів;
    - забезпечення створення та функціонування в Україні інституту авторизованого економічного оператора (АЕО) для спрощення проходження митних процедур суб'єктами зовнішньоекономічної діяльності, які відповідають встановленим критеріям;
    - забезпечення імплементації положень Конвенції про процедуру спільного транзиту та Конвенції про спрощення формальностей у торгівлі товарами з метою обміну митною інформацією з іншими державами і впровадження електронної транзитної системи для функціонування режиму спільного транзиту;
    - запровадження механізмів державної підтримки щодо підвищення фінансової спроможності фермерів та малих сільськогосподарських виробників, зокрема створення пілотного проекту електронного фермерського реєстру, програми здешевлення кредитування і механізмів гарантування кредитів, програм технологічного супроводу та порадиництва;
    - створення системи контролю та відстежування обігу деревини на ринку;
    - до 30 квітня 2020 року — стосовно: розроблення та затвердження в установленому порядку концепції реформування вугільної галузі та плану заходів щодо її реалізації, передбачивши, зокрема, здійснення підготовчих заходів та проведення приватиза-

- ції перспективних вугільних шахт, реструктуризації (консервації) безперспективних вугільних шахт;
- створення інформаційної бази щодо митної вартості товарів, які переміщуються через митний кордон України, на основі знеособленої інформації щодо експортно-імпортних операцій з метою мінімізації ризиків, пов'язаних з ухиленням від оподаткування;
- підвищення передбачуваності та послідовності бюджетної політики шляхом складення Бюджетної декларації на 2021 — 2023 роки із включенням до неї компонентів та показників, що визначені Бюджетним кодексом України;
- оптимізації системи портових зборів та приведення їх до конкурентного рівня, у тому числі затвердження методики розрахунку розмірів ставок портових зборів, порядку справляння портових зборів та розмірів ставок таких зборів, порядку обліку та використання коштів від портових зборів;
- г) до 31 травня 2020 року — стосовно: розроблення та затвердження в установленому порядку заходів щодо запобігання та зниження рівня харчових отруень серед дітей;
- забезпечення в установленому порядку інституційної спроможності Антимонопольного комітету України з метою ефективного розслідування зловживань монополіями становищем;
- д) до 30 червня 2020 року — щодо: забезпечення створення в установленому порядку нового органу державного фінансового контролю, який здійснюватиме аналіз інформації щодо використання державних ресурсів і контрольні заходи за високо-ризиковими операціями, шляхом реформування Державної аудиторської служби України;
- затвердження переліку об'єктів концесії транспортної інфраструктури на 2020 — 2023 роки, а також підготовки проведення відповідних конкурсів;
- підготовки та проведення пілотного аукціону із будівництва об'єктів альтернативної енергетики в зоні відчуження на території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок Чорнобильської катастрофи;
- е) до 30 липня 2020 року — стосовно: створення електронного кабінету моряка, зокрема забезпечення надання дозвілених документів в електронному вигляді;
- розроблення та впровадження інструментів підтримки малого та середнього бізнесу, в тому числі через механізм гарантування кредитів;
- є) до 30 серпня 2020 року — щодо залучення інвестицій для розвитку об'єктів портової інфраструктури, насамперед державних підприємств «Стивідорна компанія «Ольвія» та «Херсонський морський торговельний порт», у тому числі шляхом передачі в установленому порядку в концесію;
- ж) до 30 вересня 2020 року — стосовно: підготовки та схвалення Інтегрованого плану з боротьби зі зміною клімату та розвитку енергетики до 2030 року та національно визначеного внеску до Паризької угоди;
- забезпечення функціонування Державної податкової служби України і Державної митної служби України (у форматі єдиних юридичних осіб);
- з) до 31 грудня 2020 року — стосовно: здійснення підготовки та проведення корпоратизації державного підприємства «Національна атомна енергогенеруюча компанія «Енергоатом», у тому числі розробити та внести на розгляд Верховної Ради України відповідний законопроект;
- розроблення нормативно-правових актів, необхідних для початку проведення національної інвентаризації лісових ресурсів України;
- забезпечення запровадження єдиного рахунку для сплати податків і зборів, єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування з метою спрощення сплати платниками обов'язкових платежів;
- забезпечення подання платниками єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування, платниками податків, у тому числі податковими агентами, контролюючим органам єдиної звітності з такого єдиного внеску та податку на доходи фізичних осіб;
- забезпечення розроблення та імплементації плану заходів зі зниження частки кредитів, визнаних банками непрацюючими, у кредитних портфелях банків державного сектору;
- зниження вартості державних запозичень та збільшення удівіч вибірки кредитних ресурсів у рамках інвестиційних проектів міжнародних фінансових організацій;
- продажу непрофільних активів підприємств інфраструктури;
- и) до 31 грудня 2022 року — стосовно виконання плану заходів щодо синхронізації об'єднаної енергетичної системи України з об'єднанням енергетичних систем держав — членів Європейського Союзу;
- 2) у сфері регіонального розвитку та містобудування:
  - до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо:
    - запровадження автоматичного включення до Реєстру будівельної діяльності документів, які є підставою для прийняття в експлуатацію закінченого будівництвом об'єкта, що за класом наслідків (відповідальності) належить до об'єктів з середніми (СС2) або значними (СС3) наслідками, та виключно судового порядку заборони експлуатації такого об'єкта;
    - забезпечення скорочених строків розгляду справ за позовами про припинення права на виконання підготовчих та/або будівельних робіт, про скасування реєстрації декларації про готовність об'єкта до експлуатації, про заборону експлуатації закінченого будівництвом об'єкта, що за класом наслідків (відповідальності) належить до об'єктів з середніми (СС2) або значними (СС3) наслідками;
    - затвердження плану заходів щодо створення та запровадження єдиної державної електронної системи у сфері будівництва, забезпечення його виконання;
    - перегляду методики формування спроможних територіальних громад з урахуванням критерію розвитку оптимальної мережі соціальної інфраструктури та доступності публічних послуг, а також забезпечення в установленому порядку розроблення згідно з такою методикою, схвалення і затвердження актуалізованих перспективних планів формування територій громад областей;
    - розроблення і затвердження в установленому порядку концепції онлайн-системи для подання, оцінки та відбору інвестиційних програм і проектів регіонального розвитку та проектів — переможців Всеукраїнського громадського бюджету, що можуть реалізовуватися за рахунок коштів державного фонду регіонального розвитку;
    - розроблення концепції онлайн-системи конкурсного відбору проектів регіонального розвитку, що можуть реалізовуватися за рахунок коштів, отриманих від Європейського Союзу у рамках виконання Угоди про фінансування Програми підтримки секторальної політики «Підтримка регіональної політики України»;
    - б) до 31 грудня 2020 року — стосовно розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України: проекту Житлового кодексу України; проекту Закону України «Про стимулювання розвитку регіонів» (нова редакція); проекту Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» (нова редакція);
    - 3) у сферах правової політики, забезпечення прав і свобод людини і громадянина:
      - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів про внесення змін до деяких законодавчих актів України, в якому передбачити:
        - позбавлення Міністерства юстиції України повноважень щодо прийняття рішень про скасування реєстраційних дій у сфері державної реєстрації юридичних осіб, фізичних осіб — підприємців та громадських формувань і скасування рішень про державну реєстрацію прав на нерухоме майно та їх обтяжень;
        - виключно судовий порядок оскарження рішень, дій або бездіяльності державних реєстраторів, суб'єктів державної реєстрації у сферах державної реєстрації юридичних осіб, фізичних осіб — підприємців та громадських формувань і державної реєстрації речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень;
        - забезпечення прозорого та ефективного виконання судових рішень про конфіскацію підакцизних товарів;
        - удосконалення стандартів якості надання безоплатної правової допомоги шляхом запровадження механізму оцінювання якості наданої правової допомоги з використанням інструменту рецензування («peer review»);

- б) до 31 грудня 2020 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів:
  - про нормативно-правові акти;
  - про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо створення системи самоврядування судових експертів, запровадження рецензування висновку судового експерта та визначення граничних строків проведення судових експертиз;
- забезпечення розроблення та затвердження Національного плану дій з реалізації Конвенції про права осіб з інвалідністю на період до 2025 року;
- 4) у сфері цифрової трансформації:
  - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення та внесення в установленому порядку на розгляд Верховної Ради України законопроектів щодо єдиних засад визначення розмірів адміністративного збору за надання адміністративних послуг, порядку його сплати та використання;
  - упровадження першого етапу реалізації проекту «Е-Малютко» з метою одержання за однією заявою комплексу адміністративних послуг, пов'язаних із державною реєстрацією народження дитини та її походження, реєстрацією місця її проживання, внесення відомостей про дитину до реєстру пацієнтів, реєстрацією дитини в Державному реєстрі фізичних осіб — платників податків, призначенням державної допомоги при народженні дитини тощо;
  - запровадження надання переважної більшості адміністративних послуг в електронному вигляді, насамперед послуг, пов'язаних із реєстрацією місця проживання, оформлення паспорта громадянина України та послуг у сфері пенсійного забезпечення, з обов'язковим урахуванням потреб осіб з інвалідністю, зокрема з порушеннями зору та/або слуху;
  - б) до 31 грудня 2020 року — стосовно: надання абонентам у закордонних дипломатичних установах України сучасних захищених послуг і сервісів, що стосуються можливості обміну, обробки та передавання інформації з обмеженим доступом; адаптації законодавства України до вимог законодавства Європейського Союзу у сфері захисту інформації;
  - 5) у сфері охорони здоров'я:
    - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: перегляду встановлених меж госпітальних округів з метою забезпечення рівного доступу населення до якісної, своєчасної вторинної (спеціалізованої) та екстреної медичної допомоги, ефективного використання бюджетних коштів на зазначені цілі;
    - удосконалення нормативного регулювання питань надання населенню паліативної медичної допомоги та послуг з медичної реабілітації;
    - врегулювання процедури розробки та затвердження специфікацій та умов закупівлі окремих медичних послуг, які надаватимуться за договором про медичне обслуговування населення за програмою медичних гарантій;
    - встановлення єдиних тарифів з оплати надання медичних послуг, лікарських засобів і медичних виробів, розмірів реімбурсації лікарських засобів, які надаються пацієнтам за програмою медичних гарантій;
    - б) до 31 січня 2020 року — стосовно: забезпечення автономізації роботи центрів екстреної медичної допомоги та медицини катастроф;
    - упровадження електронної системи роботи оперативно-диспетчерських служб центрів екстреної медичної допомоги та медицини катастроф;
    - впровадження сучасних підходів щодо підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників системи екстреної медичної допомоги, передбачивши нову модель контролю якості знань (компетентностей);
    - в) до 31 березня 2020 року — стосовно: забезпечення функціонування Єдиної державної інформаційної системи трансплантації;
    - забезпечення реалізації державних гарантій медичного обслуговування населення, що надається за програмою медичних гарантій, для всіх видів медичної допомоги;
    - переходу державних та комунальних закладів охорони здоров'я, спроможних надавати якісні та безпечні медичні послуги, на новий механізм бюджетного фінансування на засадах оплати за надані медичні послуги;
    - забезпечення єдиних підходів щодо впровадження в діяльність державних та комунальних закладів охорони здоров'я використання електронної медичної картки пацієнта, електронного кабінету пацієнта, електронної черги;
    - г) до 31 грудня 2020 року — стосовно: підвищення рівня доступності та якості надання вторинної (спеціалізованої) і третинної (високоспеціалізованої) медичної допомоги населенню, а також рівня доступності лікарських засобів;
    - удосконалення та розвитку системи громадського здоров'я, контролю хвороб та епідеміологічного нагляду для зміцнення здоров'я населення, попередження захворювань, збільшення тривалості активного та працездатного віку населення, заохочення до здорового способу життя, зменшення обсягу витрат на медичне обслуговування;
    - затвердження стратегії запровадження медичного страхування;
    - б) у сфері освіти і науки:
      - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів:
        - про повну загальну середню освіту (нова редакція), передбачивши функціонування початкової, базової та профільної школи за новими освітніми стандартами;
        - про внесення змін до Закону України «Про дошкільну освіту» щодо запровадження нових підходів у дошкільній освіті;
        - упровадження проведення профорієнтаційних тренінгів за окремими професіями для учнів 8-11 класів;
        - опрацювання моделі переходу фінансування закладів вищої освіти за результатами показників їх освітньої, наукової та міжнародної діяльності;
        - забезпечення належного функціонування Національного фонду досліджень України;
        - б) до 30 червня 2020 року — стосовно: розроблення та затвердження концепції розвитку природничо-математичної освіти (STEM-освіти); оновлення Державного стандарту базової середньої освіти;
        - оновлення Базового компонента дошкільної освіти;
        - 7) у сфері культури, молоді, спорту та інформаційної політики:
          - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів:
            - щодо врегулювання діяльності медіа в Україні, передбачивши, зокрема, положення щодо вимог та стандартів новин, механізмів запобігання розповсюдженню недостовірної, викривленої інформації, її спростування, заборони фізичним та юридичним особам держави-агресора володіти або фінансувати медіа в Україні, а також передбачити посилення відповідальності за порушення законодавства про інформацію;
            - про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо встановлення заборони здійснювати забудову в межах визначених історичних ареалів населених пунктів, занесених до Списку історичних населених місць України, за відсутності у складі генерального плану таких населених пунктів історико-архітектурного опорного плану;
            - подальшого розвитку національної кінематографії;
            - забезпечення належної підготовки до участі у літніх XXXII Олімпійських та XVI Паралімпійських ігор у м.Токіо (Японія) у 2020 році;
            - б) до 31 березня 2020 року — стосовно: розроблення та внесення на розгляд Верховної Ради України законопроектів про Гуманітарну стратегію України;
            - розроблення та затвердження Стратегії розвитку спорту в Україні;
            - в) до 31 грудня 2020 року — стосовно: завершення будівництва на алеї Героїв Небесної Сотні у місті Києві Меморіалу Героїв Небесної Сотні та проектування і підготовки до будівництва Музею Революції Гідності (Національний меморіальний комплекс Героїв Небесної Сотні — Музей Революції Гідності); розроблення та затвердження концепції створення музею сучасного мистецтва;
            - 8) у сфері соціального захисту населення:
              - а) до 31 грудня 2019 року — стосовно: розвитку електронних послуг із призначення пенсій, одержання інформації для оформлення листків непрацездатності, отримання відомостей





ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Запорожцям боятися нікого

Роман КИРЕЙ,  
«Урядовий кур'єр»

**ЩЕ ОДНА ВЕРСІЯ.** Хто не знає знаменитого листа запорожців турецькому султанові, який був відповіддю козаків на вимогу здатися від османського султана Мехмеда IV! Однак не всі дослідники однозначно оцінюють цей документ. Дехто, як американський учений Дені-

ел Во, вважає лист підробкою, пов'язаною зі становленням національної української самосвідомості, розвитком вільнодумства.

Проте недавно у відділі рукописів Польської академії наук у Кракові історик Тарас Чухліб знайшов польську версію цього листа. Вважають, що написано його 1676 року. Однак у польськомовній версії дата написан-

ня — 1683 рік, там є й день — 24 серпня, коли святкуємо незалежність України. Це був саме період, коли козаки вирушили у похід на Відень проти турків.

Знайдену польськомовну версію не даремно датовано 1683 роком, адже відомо, що знаменитий лист для підняття бойового духу активно цитували українські козаки та їхні союзники саме напередодні битви з тур-

ками за Відень. Отож, як висловився від імені козаків класик української літератури Степан Руданський,

*Ми землю і водою  
Будем воюватись,  
І тебе нам, бісів сину,  
Нічого боятись.  
Так тобі ми відвічаєм,  
А року не знаєм,  
Бо ми ваших календарів  
В Січі не тримаєм.*

Луганці вирушили на захід, а львів'яни прибули на схід

Іванка МІЩЕНКО  
для «Урядового кур'єра»

**ДРУЖБА.** Хлопці з Луганського обласного ліцею з посиленою військово-фізичною підготовкою «Кадетський корпус імені героїв Молодшої гвардії» та Львівського державного ліцею імені Героїв Крут побували в гостях одні в одного. Як повідомляє пресслужба Луганської ОДА, обмін відбувся за проектом «Змінимо країну разом». 26 ліцеїстів із Кременної й четверо дорослих супроводу гостинно зустріли у Львові. Юнаки ознайомилися з дивовижним містом Лева, відвідали Національну академію сухопутних військ імені Петра Сагайдачного.

«Такі візити обміну підтверджують, що на Східній та Західній Україні живуть українці, привітні люди, яких еднають спільні інтереси, цінності й патріотизм. До проекту за роки його існу-

вання долучилися сотні учасників, які отримали нових друзів. Саме таке невимушене спілкування єднає нашу державу», — зазначила заступник голови Лу-

ганської ОДА Катерина Безгинська і подарувала львів'янам м'ячі.

Протягом тижня 29 учнів Львівського державного ліцею

ім. Героїв Крут в атмосфері братерства й гостинності спілкувалися з однолітками та ознайомилися з історією та культурою Луганщини.



Львівських ліцеїстів радо зустріли на Луганщині

У Береговому дегустували вино і страви з гуски

Василь БЕДЗІР,  
«Урядовий кур'єр»

**ФЕСТИВАЛЬ.** У закарпатському Береговому конкурс на краще червоне і біле вино на святі виноградарів і виноробів проводять не вперше. Однак нині його доповнили змаганням кухарів, які демонстрували професіоналізм у приготуванні страв із гуски, тож традиційний осінній фестиваль отримав нову назву — молодого вина і страв із гуски.

Відкрили захід урочистою ходою членів ордену Свято-

го Венцела в їхніх традиційних мантиях. Міський голова Золтан Бабяк подякував виноробам за широкий вибір напоїв із виноградної лози, а кухарям — за приготування частування. «Історія нашого фестивалю пов'язана з давніми традиціями виноробів Берегівщини, які сьогодні мають чудову нагоду прозвітувати про виконану роботу, представити продукцію своїх родин, створену за секретними сімейними рецептами, що передаються з покоління в покоління і відшліфовують-

ся сучасними технологіями», — сказав лідер виноробів району Ласло Надь.

Переможцем у конкурсі творців білого вина став Андрій Варга із села Бене на Берегівщині, а серед майстрів червоного — Андрій Федора з райцентру.

У змаганні на кращі страви з гуски журі віддало перемогу команді «Козацька кухня» на чолі з Ігорем Малогою. Смак смажених гусячих стегон із лимоном, що приготували гості зі Львова, визнано неперевершеним.

Увагу присутніх прикувало театралізоване дійство, яке відтворило легенду про святого Мартіна. З'явившись на головній площі Берегового на коні, він вкотре підтвердив своє благородство, подавши милостиню жебракові.

Гості фестивалю також змогли насолодитися концертною програмою. Весь день їх розважали учасники художньої самодіяльності — співаки, танцюристи, музиканти. Вони продемонстрували розмаїття культур і звичаїв багатонаціональної Берегівщини.

Не стало солдата, який у 1945-му розписався на рейхстагу

Павло КУЩ,  
«Урядовий кур'єр»

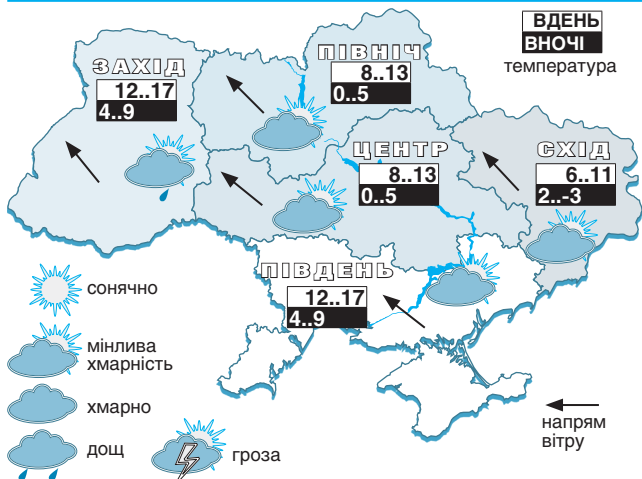
**ВETERАНИ.** У Слов'янську Донецької області на 95-му році закінчив свій земний шлях ветеран Другої світової війни Семен Усачов — той самий солдат, чие фото у травні 1945-го облетіло майже всі країни світу. Народився майбутній во-

їн — кавалер ордена Вітчизняної війни I ступеня та двох медалей «За відвагу» у 1925 році в Ставропольському краї, а в неповні 18 років (у 1943-му) заряджав 76-міліметрову гармату в 4-му кавалерійському Кубанському корпусі. Молодий солдат брав участь у боях за визволення Криму від німецьких загарбників, де біля Перекопа

отримав поранення. Після госпітальною воював на Нарвському плацдармі, під час штурму Берліна. І саме там після взяття міста його фото — солдата, який шматком штукатурки старанно виводить на стіні рейхстагу цифри «9. 5. 45» та власне прізвище, потрапило на поштову листівку, що мільйонним тиражем пішла у світ.

Після демобілізації Семен Іванович Усачов жив у Слов'янську, працював на підприємствах міста. Його нагородили орденом «Знак Пошани» і він користувався серед земляків великою повагою. І ще довго залишатиметься шанованою людиною в пам'яті не одного покоління слов'янців.

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 14 ЛИСТОПАДА

| Область           | Ніч   | День    | Область          | Ніч   | День    |
|-------------------|-------|---------|------------------|-------|---------|
| Київська          | 0 +5  | +8 +13  | Черкаська        | 0 +5  | +8 +13  |
| Житомирська       | +1 +6 | +8 +13  | Кіровоградська   | 0 +5  | +8 +13  |
| Чернігівська      | 0 +5  | +6 +11  | Полтавська       | 0 +5  | +8 +13  |
| Сумська           | -2 +3 | +6 +11  | Дніпропетровська | 0 +5  | +8 +13  |
| Закарпатська      | +4 +9 | +13 +18 | Одеська          | +4 +9 | +12 +17 |
| Рівненська        | +4 +9 | +8 +13  | Миколаївська     | +4 +9 | +11 +16 |
| Львівська         | +4 +9 | +12 +17 | Херсонська       | +4 +9 | +10 +15 |
| Івано-Франківська | +4 +9 | +12 +17 | Запорізька       | +1 +6 | +9 +14  |
| Волинська         | +4 +9 | +10 +15 | Харківська       | +2 -3 | +6 +11  |
| Хмельницька       | +4 +9 | +8 +13  | Донецька         | +2 -3 | +7 +12  |
| Чернівецька       | +4 +9 | +10 +15 | Луганська        | +2 -3 | +6 +11  |
| Тернопільська     | +4 +9 | +10 +15 | Крим             | +4 +9 | +12 +17 |
| Вінницька         | +1 +6 | +8 +13  | Київ             | +2 +4 | +9 +11  |

Укргідрометцентр

У Миколаївському зоопарку поселилися слони

Олена ІВАШКО,  
«Урядовий кур'єр»

**ФАУНА.** Два слони, Шанті та Дінкар, отримали нову домівку, якою став Миколаївський зоопарк. Востаннє слонів у зоопарку відвідувачі могли бачити десять років тому. Починаючи з 2014-го року велася робота щодо придбання слонів, для них реконструювали зимовий та літній вольєри, натомість лише зараз питання вдалося вирішити та отримати велетнів за Європейською програмою збереження і розведення рідкісних видів.

Як зазначає директор зоопарку Володимир Топчий, тварини народилися в зоопарку Ганновера в Німеччині, останнім часом жили в зоопарках Угорщини. Шанті народився 2008 року, Дінкар — 2010-го. Згодом плануємо обміняти одного самця на самку. Але це не зараз, років через п'ять-шість, коли вони досягнуть зрілості. На шляху до Миколаєва слони здолали понад тисячу кілометрів у металевих контейнерах протягом п'яти діб. Як зазначає супровідник тварин Мартін Дейві, транспортування було непростим. Спершу заїхали в один зоопарк Угорщини, потім в інший, згодом дісталися до Миколаєва. Добре, що в нас досвідчений персонал, який впорався із завданням. Майже добу втратили на кордоні.

У Миколаєві новосельців прийняли гостинно, адже довго очікували на красенів. Шанті добре переніс дорогу і тепер оселився в зимовому вольєрі. Дінкар перебуватиме на карантині й за місяць приєднається до товариша.



Шанті добре переніс дорогу і тепер оселився в зимовому вольєрі